

**[Algunos problemas serios. Carta a J. Frankel (reforma SI,
imprensa, visado Francia)]**

**León Trotsky
5 de julio de 1933**

(Versión al castellano desde “Quelques problèmes sérieux”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 1, Institut Léon Trotsky, París, 1978, páginas 225-226. Archivos James P. Cannon. Biblioteca de Historia Social, Nueva York. Carta a Jan Frankel. Jan Frankel (nacido en 1906.) provenía de una gran familia israelita de Viena (de la que su padre era rabino) y era ciudadano checoslovaco. El comunista eslovaco, Lenorovič lo había ganado para el comunismo en 1923 durante su estancia en el sanatorio italiano de Merano. Militante de las JC y después del PC checoslovaco, en 1927 estuvo entre los fundadores de la Oposición de Izquierda en Checoslovaquia. En junio de 1930, tomo el relevo de su camarada y compatriota Wolfgang Salus como secretario de Trotsky en Prinkipo y, hasta su partida el 5 de febrero de 1933, fue uno de sus principales colaboradores, necesario en particular por su buen conocimiento de las lenguas. Había visitado las diferentes secciones de Europa oriental y central, terminando la gira en Alemania tras la victoria de Hitler y suministrando a Trotsky hechos y argumentos para el “giro”. Trotsky tenía depositada en él una gran confianza.)

Querido Jan,

Es muy difícil dar un consejo sobre este asunto del SI. En cualquier caso, yo descartaría categóricamente la convocatoria de un nuevo plenario salvo en caso de urgente necesidad política y organizativa: cuesta tiempo y dinero, y si no tiene consecuencias prácticas, una iniciativa así sólo puede alimentar el descontento contra el secretariado. Si tenemos que cambiar la composición del secretariado, podemos informar a los camaradas de París que estén interesados y pedir el acuerdo por escrito de los que estén en el extranjero. En París hay representantes de cuatro secciones nacionales. Bélgica está próxima. Erwin ya está fuera y sin duda también irá a París¹. (Llegará aquí pasado mañana.) Es más que suficiente para una reorganización del secretariado, si lo cree usted necesario. Tal vez lo mejor sería dejar las cosas hasta la llegada de Erwin.

De ninguna manera quiero decir que la situación sea tranquilizadora. Todo lo contrario. Tan pronto como pude consultar la correspondencia de las diferentes secciones, me quedó claro que hay bastante necesidad de reformas. Pero las reformas precipitadas y sin preparación a menudo no hacen más que agravar la situación.

Comprendo muy bien la opinión de Raymond² a propósito de la imprenta. Sin embargo, se podría proseguir con prudencia y asegurar las cosas por antemano mediante un acuerdo con los amigos de Bohemia y el camarada alemán (el impresor) que están dispuestos a poner una fuerte suma en la empresa. Sobre este punto, esperamos que Erwin no dará una respuesta³.

¹ Erwin Ackerknecht (Bauer) acaba de abandonar Alemania como estaba previsto para establecer un contacto directo.

² Raymon Molinier (nacido en 1904), que desde 1931 era el principal dirigente de la Liga Comunista, sección francesa de la Oposición Internacional.

³ Ignoramos los detalles de este asunto de la imprenta, puede ser en relación con el difícil problema de la edición del *Bulleten Oppositsii* que hasta entonces se publicaba en Berlín y en aquel momento en París. El “camarada alemán” era Willy Schmuschkovitz, llamado Schmidt (nacido en 1910), antiguo estudiante de medicina que acababa de recibir una importante herencia. “Los amigos de Bohemia” eran un grupo de industriales y comerciante ha había reunido Jiří Kopp y ayudaban financieramente al movimiento, esencialmente sobre la base de su admiración hacia el mismo Trotsky. Ackerknecht-Bauer había pasado por Praga tras su salida de Alemania.

Ayer llegó un telegrama diciendo que el visado para Francia había sido concedido. Van⁴ ha ido hoy al consulado francés. El caso me parece más sólido que el del visado checo, aunque no creo que todo esté definitivamente resuelto. Además, el viaje, etc. nos va a plantear serias dificultades. Pero esperamos superarlas de un modo u otro.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

⁴ Jean van Heijenoort.